

за внасяне на осигурителни вноски, когато размерът на задължението е над 100,00 EUR и в същото време разликата между дължимите и внесените суми надхвърля 5 % за всеки период на плащане или за всеки осигурителен период, и поражда задължение за възлагащите органи да отстранят от процедура за възлагане на обществена поръчка участника, който е извършил такова нарушение, без да се оценяват други обективни аспекти за надеждността му като съдоговорител?

Преюдициално запитване, отправено от Supreme Court of the United Kingdom (Обединено кралство) на 30 юли 2012 г. — Test Claimants in the Franked Investment Income Group Litigation/Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Дело C-362/12)

(2012/C 311/05)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Supreme Court of the United Kingdom

Страни в главното производство

Жалбоподател: Test Claimants in the Franked Investment Income Group Litigation

Ответници: Commissioners of Inland Revenue, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Преюдициални въпроси

1. Когато съгласно законодателството на държава членка данъчнозадължено лице може да избира между две алтернативни основания, за да поиска възстановяване на данъци, събрани в нарушение на член 49 и член 63 от ДФЕС, и за едно от тези основания се ползва по-дълъг давностен срок, съвместимо ли е с принципите на ефективността, на правната сигурност и на оправданите правни очаквания държава членка да приеме правна уредба, с която към датата на обнародване на предлаганата нова правна уредба се ограничава без предупреждение и с обратна сила по-дългия давностен срок?
2. За отговора на въпрос 1 има ли някакво значение фактът, че към момента, когато данъчнозадълженото лице е предявило своя иск на основание, което се ползва с по-дългия давностен срок, наличието на основание на иск съгласно националното законодателство е било признато едва (i) наскоро и (ii) от нисшестоящ съд, като едва по-късно е окончателно потвърдено от най-висшата съдебна инстанция?

Преюдициално запитване, отправено от The Equality Tribunal (Ирландия) на 30 юли 2012 г. — Z/A Government Department and the Board of Management of a Community School

(Дело C-363/12)

(2012/C 311/06)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

The Equality Tribunal

Страни в главното производство

Жалбоподател: Z

Ответници: A Government Department и the Board of Management of a Community School

Преюдициални въпроси

1. Предвид следните разпоредби от първичното право на Европейския съюз:
 - i) член 3 от Договора за Европейския съюз,
 - ii) член 8 и член 157 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и/или
 - iii) членове 21, 23, 33 и 34 от Хартата на основните права на Европейския съюз,следва ли Директива 2006/54/ЕО и по-специално член 4 и член 14 от нея да се тълкуват в смисъл, че е налице дискриминация, основана на пола, когато на жена, чието генетично дете е родено при условията на споразумение за заместващо майчинство и която носи отговорността да се грижи за своето генетично дете от момента на неговото раждане, бъде отказан платен отпуск, равностоен на отпуск по майчинство и/или на отпуск при осиновяване на дете?
2. При отрицателен отговор на първия въпрос Директива 2006/54/ЕО ⁽¹⁾ съвместима ли е с посочените по-горе разпоредби от първичното право на Европейския съюз?
3. Като се имат предвид следните разпоредби от първичното право на Европейския съюз:
 - i) член 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз и/или
 - ii) членове 21, 26 и 34 от Хартата на основните права на Европейския съюз,

следва ли Директива 2000/78/ЕО⁽²⁾ и по-специално член 3, параграф 1 и член 5 от нея да се тълкуват в смисъл, че е налице дискриминация, основана на увреждане, когато на жена, страдаща от увреждане, поради което не е в състояние да ражда, чието генетично дете е родено при условията на споразумение за заместващо майчинство и която носи отговорността да се грижи за своето генетично дете от момента на неговото раждане, бъде отказан платен отпуск, равностоен на отпуск по майчинство и/или на отпуск при осиновяване на дете?

4. При отрицателен отговор на третия въпрос Директива 2000/78/ЕО съвместима ли е с посочените по-горе разпоредби от първичното право на Европейския съюз?
5. Възможно ли е позоваване на Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания за целите на тълкуването и/или оспорването на действителността на Директива 2000/78/ЕО?
6. При утвърдителен отговор на петия въпрос Директива 2000/78/ЕО и по-специално член 3 и член 5 от нея съвместими ли са с член 5, член 6, член 27, алинея 1, буква б) и член 28, алинея 2, буква б) от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания?

⁽¹⁾ Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 година за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (преработена) (ОВ L 204, стр. 23; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 262).

⁽²⁾ Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 7).

Преюдициално запитване, отправено от Върховен административен съд (България) на 6 август 2012 година
— „Валимар“ ООД/Началник на Митница Варна

(Дело С-374/12)

(2012/С 311/07)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Върховен административен съд

Страни в главното производство

Жалбоподател: „Валимар“ ООД

Отговорник: Началник на Митница Варна

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 11, параграф 9 и параграф 10, първо изречение от бившия Регламент (ЕО) № 384/1996⁽¹⁾ на

Съвета за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (настоящ Регламент (ЕО) № 1225/2009⁽²⁾ на Съвета) да се тълкува във връзка с член 2, параграфи 8 и 9 от същия регламент в смисъл, че ако няма обоснована промяна в обстоятелствата по смисъла на член 11, параграф 9, тези разпоредби имат предимство пред всякакви имплицитни пълномощия на институциите по член 11, параграф 3 от Базовия антидъмпингов регламент при определянето на експортната цена, в това число, както в случая на Регламент (ЕО) № 1279/2007⁽³⁾ на Съвета, имплицитното пълномощие на институциите да правят оценка на надеждността на експортните цени на „Северстал-Метиз“ за в бъдеще, като правят сравнения с минималните цени съгласно ценовите гаранции и с цени от продажби в трети страни? Оказват ли влияние на отговора на този въпрос случаите, когато, както в случая на „Северстал-Метиз“ и Регламент (ЕО) № 1279/2007 на Съвета, институциите, при упражняването на правомощията си във връзка с оценката на трайността на промяната на обстоятелствата по съществуването на дъмпинг съгласно член 11, параграф 3 от същия регламент, решат да изменят антидъмпинговата мярка (да понижат ставката на антидъмпинговото мито)?

2. Следва ли от отговора на първия въпрос, че при обстоятелствата, описани в Регламент (ЕО) № 1279/2007 на Съвета, в частта относно определянето на експортната цена на „Северстал-Метиз“, и при отсъствие в текста на Регламент (ЕО) № 1279/2007 на Съвета на изрично обосноваване на промяна по смисъла на член 11, параграф 9 от Базовия антидъмпингов регламент, оправдаваща използване на нова методология, Комисията е била длъжна да приложи методология за определяне на експортната цена, използвана в първоначалното разследване, в даления случай съобразно член 2, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 384/1996?
3. Предвид отговорите на първия и втория въпрос, следва ли Регламент (ЕО) № 1279/2007 на Съвета, в частта относно определяне и налагане на индивидуалните антидъмпингови мерки по отношение на вноса на стоманени въжета и кабели, произведени от „Северстал-Метиз“ да се счита за издаден в нарушение на член 11, параграф 9 и параграф 10 във връзка с член 2, параграф 8 от Базовия антидъмпингов регламент, съответно на невалидно правно основание и като такъв, да се признае за невалиден в тази му част?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 година за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност
ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1; Специално българско издание: глава 11, том 12, стр. 2

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 година за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност
ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1279/2007 на Съвета от 30 октомври 2007 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на определени железни или стоманени въжета и кабели с произход от Руската федерация и за отмяна на антидъмпинговите мерки върху вноса на определени железни или стоманени въжета и кабели с произход от Тайланд и Турция
ОВ L 285, 31.10.2007 г., стр. 1